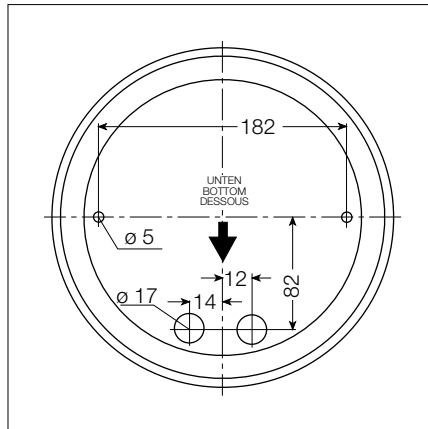
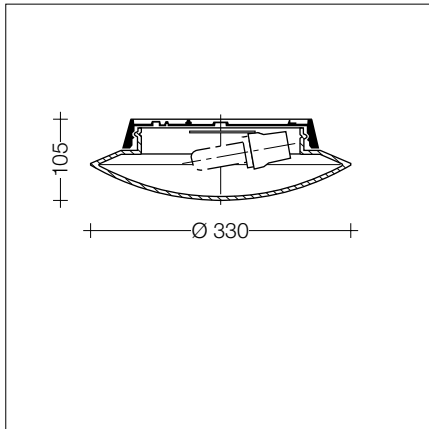


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Decken- und Wandleuchte**
Ceiling and wall luminaire
Plafonnier et applique**7301****Anwendung**

Decken- und Wandleuchte aus mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt mit Metallarmatur, für alle Beleuchtungsaufgaben im Innenbereich.

Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird. Leuchte mit hoher Schutzart.

Application

Ceiling and wall luminaire made of hand-blown opal glass, satin matt and metal fitter, for all lighting tasks in interior applications.

They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required. Luminaire with a high protection class.

Utilisation

Plafonnier et applique en verre opale soufflé à la bouche, satiné mat avec armature métallique, pour toutes sortes d'éclairages à l'intérieur.

Partout là où l'on exige une répartition lumineuse douce et uniforme. Luminaire avec degré de protection élevé.

Lampen

Halogenglühlampen für Netzspannung
1 QT 32 · 100 W/matt · Fassung E 27



Osram: 64476 IM 1470 lm
Philips: 506689 1470 lm

Lamps

Halogen lamps for mains voltage
1 QT 32 · 100 W/frosted · Lampholder E 27



Osram: 64476 IM 1470 lm
Philips: 506689 1470 lm

Lampes

Lampes halogène pour tension réseau
1 QT 32 · 100 W/mat · Douille E 27



Osram: 64476 IM 1470 lm
Philips: 506689 1470 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturer's operating instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampe.

Konstruktion

Armatur aus Aluminiumguß
Oberfläche Einbrennlackierung
weiß RAL 9010
Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt, mit Gewinde
2 Leitungseinführungen zum Durchschleifen für Netzanschlussleitung bis Ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Anschlußklemmen 2,5[□]
Schutzleiteranschluss

Construction

Die-cast aluminium fitter,
finish white enamel RAL 9010
Hand-blown opal glass, satin matt, with screw neck
2 cable entries for through-wiring for mains cable up to Ø 10.5 mm max. 3 x 1.5[□]
Connecting terminals 2.5[□]
Earth conductor terminal

Construction

Armature en fonte d'aluminium, finition laque cuite au four couleur blanche RAL 9010
Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat, avec filetage
2 entrées de câble pour branchement en dérivation câble de raccordement jusqu'à Ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Bornier 2,5[□]
Bornier de mise à la terre

Schutzklasse I
Schutzart IP 55
Staubgeschützt und Schutz gegen Strahlwasser
▽ Zeichen – Leuchte ist für die Montage auf normal entflammaren Befestigungsflächen geeignet
⚡¹⁰ – Sicherheitszeichen

Safety class I
Protection class IP 55
Protected against harmful dust deposits and water jets
▽ Symbol – Luminaire is suitable for mounting on normal inflammable fixing surfaces

⚡¹⁰ – Safety mark

Classe de protection I
Degré de protection IP 55
Protection contre la poussière et les jets d'eau
▽ Sigle – Luminaire approprié à l'installation sur des surfaces de fixation normalement inflammables
⚡¹⁰ – Sigle de sécurité

CE – Konformitätszeichen

CE – Conformity mark

CE – Sigle de conformité

Gewicht: 2,4 kg

Weight: 2.4 kg

Poids: 2,4 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuant.

Montage

Netzanschlussleitung in das Leuchtengehäuse einführen.
Bei Wandmontage Gebrauchslage beachten, "Pfeil unten".
Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen.
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss an Klemme vornehmen.
Lampe einsetzen.
Glas in das Leuchtenunterteil einsetzen und rechtsherum gegen die Dichtung eindrehen.
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Glas aus Leuchtenarmatur herauserschrauben.
Leuchte und Glas reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.
Lampe auswechseln.
Dichtung prüfen.
Glas in Leuchtenarmatur einschrauben.

Installation

Lead the mains supply cable into the lamp housing.
Notice position of application "arrow down" when installed at the wall.
Fix base of the luminaire with enclosed or any other suitable fixing material on to the mounting surface.
It is imperative to use the enclosed gaskets.
Make earth conductor connection.
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection to the terminal.
Insert lamp.
Insert the glass into the luminaire base and screw it in by turning it clockwise.
Make sure that the gasket is seated correctly.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Unscrew glass from fitter.
Clean luminaire and glass.
Use only solvent-free cleansers.
Change the lamp.
Check gasket.
Screw glass into fitter.

Installation

Introduire le câble d'alimentation dans le luminaire.
Pour installation au mur veiller à la position d'utilisation "flèche en bas".
Fixer la platine du luminaire avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis.
Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique à la borne.
Installer la lampe.
Placer le verre dans l'armature et le visser vers la droite contre le joint.
Veuillez au correct positionnement du joint.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation.
Dévisser le verre de l'armature.
Nettoyer le luminaire et le verre.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Changer la lampe.
Contrôler le joint.
Visser le verre dans l'armature.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Fassung	30169
Reflektor	67677
Dichtung	90874
Glas	92650

Spares

Description	Part no
Lampholder	30169
Reflector	67677
Gasket	90874
Glass	92650

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Douille	30169
Réflecteur	67677
Joint	90874
Verre	92650